?-07-11

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ០១.សរ

សារាចរ
ស្តីពី
ការប្រើប្រាស់ទង់អាស៊ាន

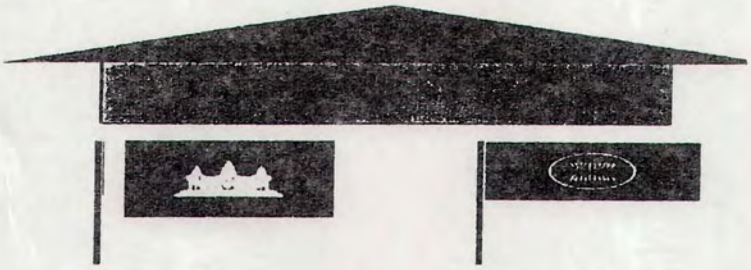
ក្រុមប្រឹក្សាសម្របសម្រួលអាស៊ានក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកទី ៨ នាថ្ងៃទី ០៦ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ នៅទីក្រុងហ្សាការតា ប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី បានអនុម័តគោលការណ៍ណែនាំ ស្តីពីការប្រើប្រាស់ទង់អាស៊ាន ដូចមានជូនភ្ជាប់នូវឧបសម្ព័ន្ធ ។ ទង់អាស៊ានជានិមិត្តរូបនៃការឯកភាព និងការគាំទ្រដល់គោលការណ៍ នៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួន ហើយជាមធ្យោបាយផ្សព្វផ្សាយការយល់ដឹង និងសាមគ្គីភាពរបស់អាស៊ាន ។ អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំខាងលើ រាជរដ្ឋាភិបាលសូមធ្វើការណែនាំ ដូចខាងក្រោម ៖

១- ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាផ្លូវការ នៅលេខាធិការដ្ឋានជាតិអាស៊ាន-កម្ពុជា (ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ) ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី **០៨** ខែ **សីហា** ឆ្នាំ **២០១១ វេលាម៉ោង ០៨ : ០០** ។

២- **ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាអចិន្ត្រៃយ៍អមជាមួយទង់ជាតិកម្ពុជា** នៅស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ស្ថានអគ្គកុងស៊ុល និងនិវេសនដ្ឋានឯកអគ្គរាជទូត នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រចាំប្រទេសអាស៊ាន និងប្រទេសដៃគូសន្ទនារបស់អាស៊ាន (រួមទាំងប្រទេសសមាជិកសហភាពអឺរ៉ុបទាំងអស់) ព្រមទាំងស្ថានតំណាងអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំអាស៊ាន ស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំ អ.ស.ប នៅទីក្រុងញូយ៉ក និងស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជាប្រចាំការិយាល័យ អ.ស.ប នៅទីក្រុងហ្សឺណែវ ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី **០៨** ខែ **សីហា** ឆ្នាំ **២០១១** ។

៣- **ទង់អាស៊ានត្រូវបង្ហូតឡើងជាអចិន្ត្រៃយ៍អមជាមួយទង់ជាតិកម្ពុជា** នៅគ្រប់ស្ថានឯកអគ្គរាជទូត ស្ថានអគ្គកុងស៊ុល និងនិវេសនដ្ឋានឯកអគ្គរាជទូតរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងស្ថានតំណាងផ្សេងទៀតប្រចាំនៅបរទេស ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី **០៨** ខែ **សីហា** ឆ្នាំ **២០១២** ។

៤- ទង់អាស៊ានសម្រាប់តាំងក្នុង និងក្រៅអគារ ត្រូវដាក់នៅខាងស្តាំទង់ជាតិកម្ពុជា (មើលចំពីមុខ) ដូចរូបភាពទី ១ ខាងក្រោម ៖



រូបភាពទី ១

៥- ទង់អាស៊ានត្រូវប្រើក្នុងអំឡុងពេលកិច្ចប្រជុំអាស៊ាន ការប្រារព្ធទិវាអាស៊ាន និងពិធីបុណ្យអាស៊ាននានា ដែលរៀបចំឡើងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវដាក់តាំងដូចខាងក្រោម ៖

ទង់អាស៊ានសម្រាប់តាំងក្រៅអគារ និងក្នុងបន្ទប់ ដែលតាំងអមជាមួយទង់ជាតិនៃរដ្ឋសមាជិកអាស៊ាន ត្រូវដាក់តាមលំដាប់អក្ខរក្រមភាសាអង់គ្លេស នៃឈ្មោះរដ្ឋសមាជិក ហើយទង់អាស៊ាននៅខាងស្តាំដៃបង្អស់ (មើលចំពីមុខ) ដូចរូបភាពទី ២ ខាងក្រោម ៖

រូបភាពទី ២

- នៅពេលប្រើជាមួយទង់ជាតិរបស់ប្រទេសដៃគូសន្ទនាណាមួយ ទង់អាស៊ាន និងទង់ជាតិរបស់រដ្ឋសមាជិកអាស៊ានត្រូវដាក់តាំងដូចក្នុងរូបភាពទី ២ ហើយទង់ជាតិរបស់ប្រទេសដៃគូសន្ទនាត្រូវដាក់ឃ្លាតឆ្ងាយពីទង់អាស៊ាន នៅខាងស្តាំដៃបង្អស់ ដូចរូបភាពទី ៣ ខាងក្រោម ៖

៦- ចិរវេលា : ៩៩ ឆ្នាំ

រាល់ដំណាច់ឆ្នាំនីមួយៗ អភិបាលក្រុមហ៊ុនមានកាតព្វកិច្ចមកតំកល់ប្រតិវេទន៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពរបស់ក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការលើមុខជំនាញនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនត្រូវសុំការអនុញ្ញាតជាមុនពីក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលគ្រប់គ្រងមុខជំនាញទាំងនោះ និងសុំការអនុញ្ញាតបើកទីតាំងស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុនពីអាជ្ញាធរដែនដី ។

អ្នកទទួលខុសត្រូវនៃក្រុមហ៊ុន ត្រូវអនុវត្តសមស្របទៅតាមច្បាប់ជាធរមាន ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

[illegible]

[illegible]

ចម្លងជូន
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និងយុវនីតិសម្បទា
- ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
- ក្រសួងបរិស្ថាន
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល
- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់
- ក្រសួងទេសចរណ៍
- ក្រសួងសុខាភិបាល
- ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- ក្រសួងពត៌មាន
- ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
- ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
- រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល
- អគ្គនាយកដ្ឋានរាជកិច្ច និងសេវាកុំព្យូទ័រ
- សាលារាជធានីភ្នំពេញ
- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ "មុខការ"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ